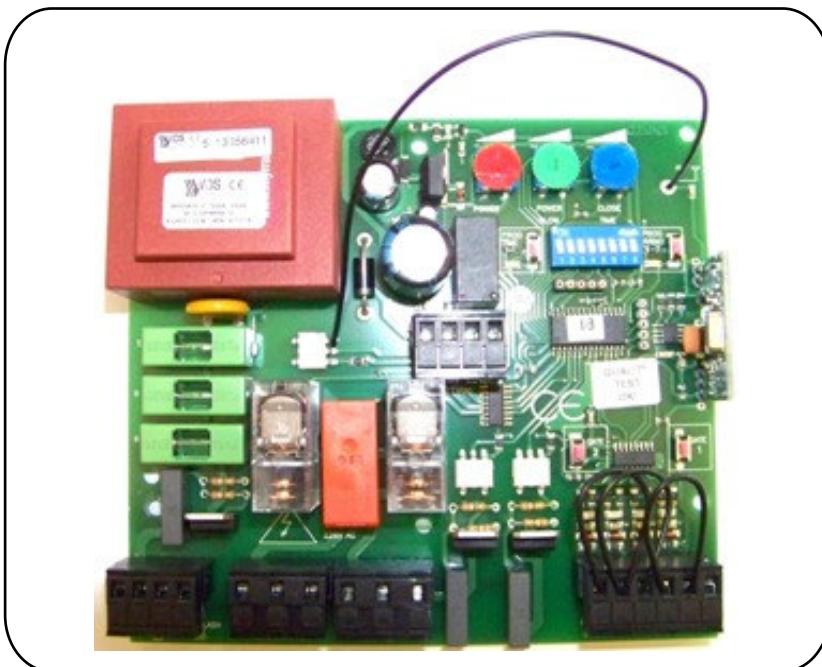




I MANUALE D'ISTRUZIONE
E ISTRUCCIONES DE USO
GB INSTRUCTION MANUAL



EURO230M2

[code E105/E]

REV 5-11-12



solicita información del equipo que necesite y le enviamos presupuesto sin compromiso

91 366 00 63



Cuadro electronico para dos motores 230Vac

Elettronic control panel for two 230Vac motors



ATTENZIONE!! Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale. La VDS declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle normative vigenti.

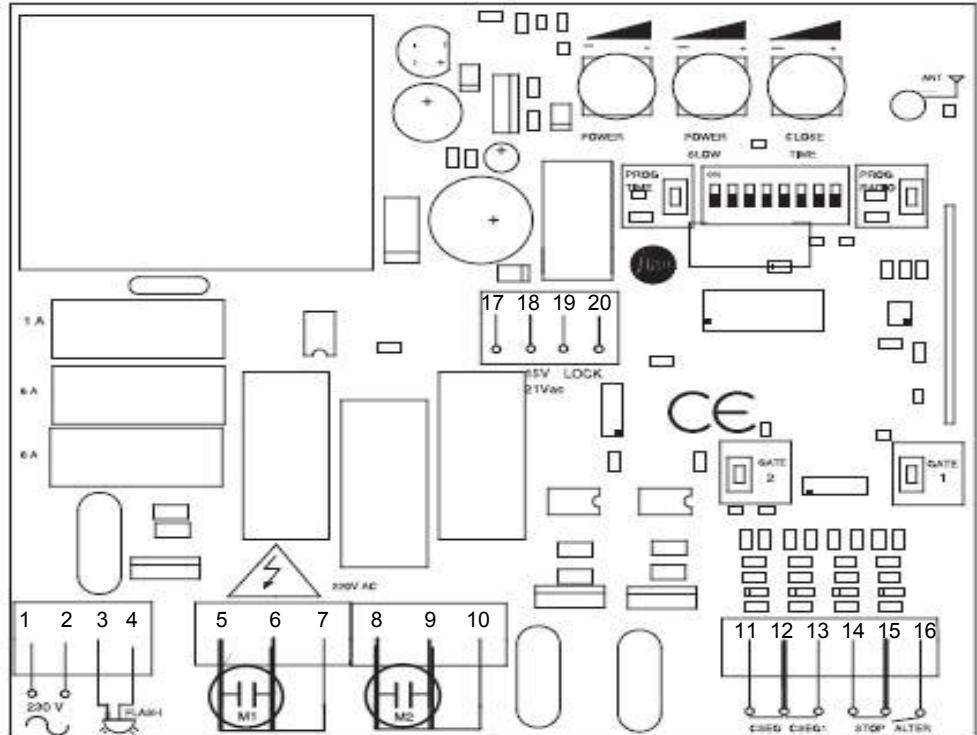


¡ATTENCIÓN!! Antes de efectuar la instalacion, lea attentamente el presente manual. La Empresa VDS no asumirà responsabilidad alguna en caso de inobservancia de las normas vigentes en el pais donde se lleva a cabo la instalacion

WARNING!! Before installing, thoroughly read this manual that is an integral part of this Kit. VDS declines any responsibility in the event current standards in the country of installation are not complied with.

I

EURO230M2



LETTURA DEI LED

L1	Led STATO	Acceso quando la centrale è alimentata
L2	Led RADIO	Acceso quando si accede in memoria radio
L3	Led PROG. TEMPI	Acceso lampeggiante in programmazione
L4	Led FOTO CHIUSURA	Acceso con il contatto di sicurezza chiuso
L5	Led FOTO APERTURA	Acceso con il contatto di sicurezza chiuso
L6	Led STOP	Acceso con il contatto di sicurezza chiuso
L7	Led START	Acceso quando si dà un impulso

TRIMMER T1

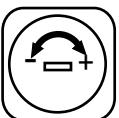
Il Trimmer Power regola la coppia e la sensibilità in manovra.

TRIMMER T2

Il Trimmer Power Slow regola la coppia e la sensibilità in fase di Rallentamento

TRIMMER T3

Trimmer Break regola il tempo di pausa da 3 a 120 sec



PULSANTE P1

Tasto RADIO PROG per la memorizzazione dei trasmettitori

PULSANTE P2

Tasto PROG TIME per la memorizzazione della corsa

PULSANTE PG1

Tasto GATE 1 per la programmazione della corsa dalla prima anta

PULSANTE PG2

Tasto GATE 2 per la programmazione della corsa dalla seconda anta

JUMPER J1 = Selezione memoria radio interna o esterna.

Possibilità di inserire una ricevente radio esterna tramite connettore CRX, per aumento di codici memorizzabili o cambio di frequenza.



CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	230V AC +/- 10%
Potenza motore	550 W
Uscita alimentazione accessori	12V AC 250mA
Tempo chiusura automatica	5 a 120 sec
Tempo di manovra	3 a 120 sec
Qtà di codici memorizzabili	254 codici
Gestione trasmettitori	Fisso\Roll-code
Frequenza	433.92 / 868 Mhz
Temperatura di lavoro	-20 a 70°C
Sensibilità	Migliore -100dBm
Omologazione	Conf ETS 300-220/ETS 300-683

SELEZIONE OPZIONI TRAMITE DIP-SWICHT

DIP1	CHIUSURA AUTOMATICA Chiusura automatica inserita Chiusura automatica disinserita
DIP2	OPZIONE CONDOMINIALE / PASSO-PASSO L'automazione terminerà la manovra sempre a finecorsa, in apertura non accetta impulsi, in chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia. OFF Ad ogni impulso l'automazione si arresterà. Con dip 2 ON in fase di chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia
DIP3	ATTIVAZIONE PROGRAMMAZIONE RADIO DAL TX Non si ha l'attivazione della memoria radio dal radiocomando La memoria radio può essere aperta dal radiocomando già memorizzato
DIP4	COLPO D'ARIETE PER ELETROSERRATURA Colpo d'ariete attivato Colpo d'ariete disattivato
DIP5	FUNZIONAMENTO CONTATTO SICUREZZA APERTURA Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il movimento e inverte per 2 sec OFF Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il movimento
DIP6	FUNZIONE LAMPEGGIANTE Luce intermittente Luce fissa
DIP7	RALLENTAMENTO Rallentamento inserito Rallentamento disinserito
DIP8	IMPULSO PER PRESSIONE IN CHIUSURA La centrale ogni 180 min dà un impulso di chiusura ai motori per 2 sec, evitando lo scostamento delle ante dalla battuta, Gestione motore idraulico esclude il rallentamento. OFF Funzione disattiva

LOGICA DI FUNZIONAMENTO DELLE SICUREZZE

D.d.S. = dispositivo di sicurezza

IN. COSTA (12-13) Questo contatto protegge in apertura e chiusura. Con DIP 5 ON in apertura l'impegno dei dispositivi di sicurezza provocherà l'arresto della manovra e l'inversione in chiusura per 2 sec.

Con DIP 5 OFF in apertura l'impegno dei D.d.S. provocherà l'arresto dell'automazione. In entrambi i casi al disimpegno dopo riprenderà la manovra di apertura

IN. PHOTO (11-12) Questo contatto protegge solo in chiusura. In chiusura con l'impegno dei D.d.S. si avrà l'inversione della marcia.

STOP (14-15) Il contatto se aperto provocherà l'arresto immediato dell'automazione in qualunque situazione

GENERALITA'

La centrale EURO230M2 è l'apparecchiatura di controllo per sistemi ad una o due ante battenti senza finecorsa, per motori alimentati a 230Vac. La peculiarità della EURO230M2 sta nella regolazione di coppia separata, tramite i trimmer T1 e T2 (il T1 regola la coppia durante la corsa in velocità normale il T2 regola la coppia in fase di rallentamento). Interagendo su tali dispositivi si può ottimizzare il funzionamento dell'automatismo in maniera tale da rientrare nei parametri delle attuali norme vigenti. La programmazione della corsa e dei telecomandi è in autoapprendimento così da semplificare le procedure di messa in funzione. Gli apprendimenti di corsa delle ante avvengono in maniera separata così da poter avere due tempi di funzionamento differenziati.

PROGRAMMAZIONE DEI TRASMETTITORI

La centrale è in grado di gestire radiocomandi a codice fisso e a codice variabile (rolling code). I due sistemi non possono essere gestiti contemporaneamente, con il primo radiocomando programmato avverrà la codifica del sistema.

La EURO230M2 può gestire 254 radiocomandi ROLLING CODE tutti codici diversi.

Nel caso di memorizzazione TX a codice fisso memorizzare un solo TX e copiare i successivi da esso

La programmazione dei radiocomandi avviene mediante la pressione del tasto P1 per 2sec, il led L2 si accende, successivamente premendo il tasto del radiocomando avverrà un doppio lampeggio del Led L2 a indicare l'avvenuta memorizzazione. Dopo 6 sec automaticamente la centrale uscirà dalla funzione di programmazione.

Apertura memoria radio tramite trasmettitore. (Possibilità di memorizzare trasmettitori dall'esterno senza l'apertura e la visualizzazione della centrale) tramite il tasto nascosto del **TX ECO-R già memorizzato**. Questo tasto ha la medesima funzione del **P1 PROG.RADIO** situato sulla centrale.

PROGRAMMAZIONE GESTIONE PASSAGGIO PEDONALE (tramite radiocomando)

Per programmare questa funzione schiacciare il tasto P1 per 2sec, rilasciarlo e nuovamente premerlo per 1sec, il led L2 inizia a lampeggiare, premere il tasto del radiocomando sul quale si vuole memorizzare l'apertura pedonale; la centrale uscirà automaticamente dalla funzione di programmazione. **Il passaggio pedonale gestisce la sola manovra della prima anta.**

CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI PRESENTI IN MEMORIA

Mantenere premuto il tasto P1 per 6 sec al suo rilascio avverrà un veloce lampeggio del led L3, con il conseguente spegnimento dopo 6 sec del led L2.

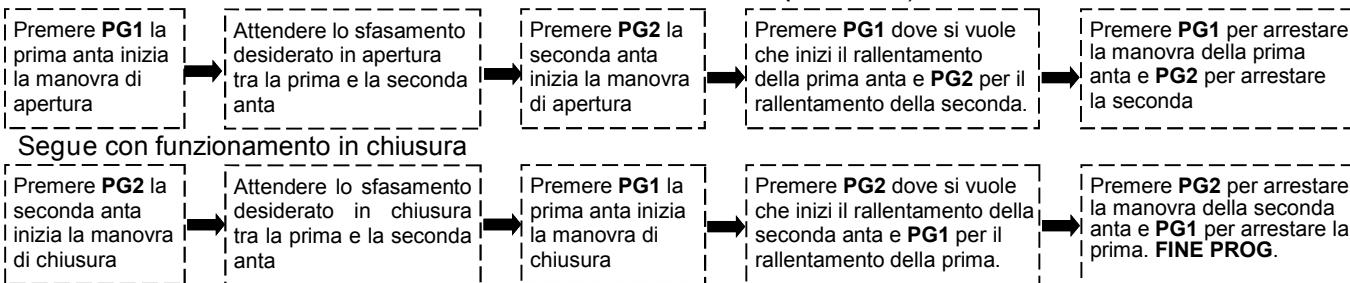
PROGRAMMAZIONE DELLA CORSA

La programmazione parte ad automazione chiusa, la prima manovra sarà l'apertura, in caso contrario invertire il senso di marcia tramite lo scambio delle fasi del motore sulla morsettiera.

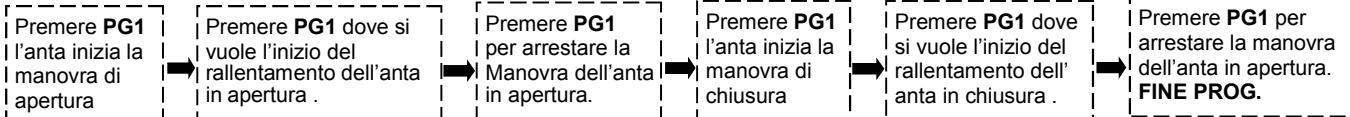
Essa potrà essere effettuata tramite i pulsanti posti sulla centrale GATE1 (PG1) e GATE2 (PG2), o tramite radiocomando precedentemente programmato: il primo canale del TX è associato alla prima anta, il secondo canale del TX alla seconda. In caso di programmazione tramite radiocomando, dovrà essere appreso solo il primo canale, il secondo verrà riconosciuto automaticamente.

Per entrare in programmazione premere P2 per 2 sec il led L3 si accende, a questo punto:

APPRENDIMENTO DOPPIA ANTA CON RALLENTAMENTO (DIP 7 ON)



APPRENDIMENTO SINGOLA ANTA CON RALLENTAMENTO (DIP 7 ON)



APPRENDIMENTO SENZA RALLENTAMENTO (DIP7 OFF)

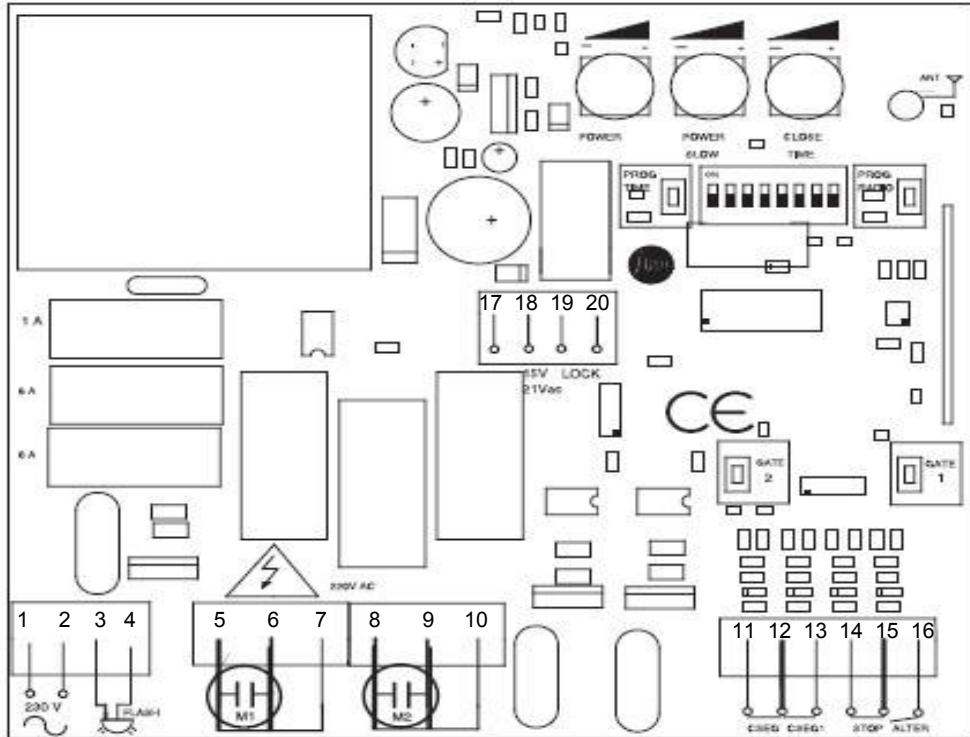
Impostare il dip 7 in OFF per l'esclusione del rallentamento. Seguire la procedura desiderata elencata precedentemente (apprendimenti con rallentamento singola o doppia anta) senza trasmettere gli impulsi per la gestione del rallentamento sia in apertura che in chiusura. Quindi una volta trasmessi gli impulsi per l'inizio delle manovre esse dovranno terminare con gli impulsi di arresto.

LOGICA DI FUNZIONAMENTO LAMPEGGIANTE

IN APERTURA	Si avrà un lampeggio lento	IN PAUSA	Si avrà lo stato di luce fissa
IN CHIUSURA	Si avrà un lampeggio veloce	IMPEGNO FOTO/COSTA	All'impegno si avrà lo spegnimento

E

EURO230M2



LECTURA DE LOS LED

L1-Led POWER	Se ilumina cuando la unidad está alimentada
L2-Led RADIO	Se ilumina al acceder a la memoria radio
L3-Led PROG. TIEMPO	Se ilumina parpadea en la programación
L4-Led FOTO CERRANDO	Se ilumina cuando el contacto de seguridad es cerrado
L5-Led FOTO ABERTURA	Se ilumina cuando el contacto de seguridad es cerrado
L6-Led STOP	Se ilumina cuando el contacto de seguridad es cerrado
L7-Led START	Se ilumina cuando recibes un impulso

TRIMMER T1

Regula la potencia y la sensibilidad en trabajo

TRIMMER T2

Regula la potencia y la sensibilidad durante la desaceleración.

TRIMMER T3

ajusta el tiempo de permanencia 3 a 120 segundos.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	230V AC +/- 10%
Potencia Motor	550 W
Salida alimentación accesorios	12V AC 250mA
Tiempo espera cierre automático	5 a 120 sec
Tiempo funcionamiento normal	3 a 120 sec
Número de códigos	254 codici
Gestion emisores	Código fijo\Roll-code
Frecuencia	433.92 / 868 Mhz
Temperatura trabajo	-20 a 70°C
Sensibilidad	Mejor de -100dBm
Homologaciones	Conf ETS 300-220/ETS 300-683

BORNES	TIP	DESCRIPCION
1-2	230Vac	Entrada LINE 230Vac
3-4	230Vac	Entrada DESTELLOS
5-6-7com	230Vac	Entrada MOTOR 1
8-9-10com	230Vac	Entrada MOTOR 2
11-12	N.C.	Contacto foto clausura (Si usted no usa puede puentear)
12-13	N.C.	Contacto costa/foto abertura (Si usted no usa puede puentear)
14-15	N.C.	Contacto STOP (Si usted no usa puede puentear)
15-16	N.A.	Contatto di START (Impulso alternativo APRE/STOP/CHIUDE/STOP)
17-18	12Vac	Alimentación accesorios 12Vac 250mA
19-20	12Vdc	Alimentación electrocierras

LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO DESTELLOS (DIP6 en ON)

EN ABERTURA: Se tendrá un intermitente lento
EN CIERRE: Se tendrá un intermitente veloz

EN PAUSA: Se tendrá el estado de luz fijo
EMPEÑO FOTO/COSTA: Al empuño se tendrá el apagamiento

JUMPER J1 = Selección memoria Radio interna o externa

Possibilidad de insertar un receptor externo a través de CRX conector, para aumentar el nr de código almacenado o cambiar de frecuencia.

INTERNA EXTERNA



insertar puente:

SELECCIONAR LAS OPCIONES DIP-SWITCH	
DIP1 ON OFF	CHIUSURA AUTOMATICA Cierre automático activado Cierre automático no activado
DIP2 ON OFF	OPCIÓN DE CONDOMINIOS / PASO A PASO Para cada pulso la automatizacion: Abre-cierra en automatico o abre (durante la operación de apertura cada pulsos tienen ningún efecto.) Para cada pulso la automatizacion: (abre, para, cierra, abre)
DIP3 ON OFF	PROGRAMACIÓN VÍA RADIO No hay programación vía radio. Programación vía radio activada.
DIP4 ON OFF	HUELGA FUERTE PARA ELECTROCERRADURA Activado No activado
DIP5 ON OFF	FUNCIONAMIENTO CONTACTO SEGURIDAD ABERTURA Intervencion seguridad abertura, la central para el movimiento e invierte por 2 sec Intervencion seguridad abertura, la central para el movimiento
DIP6 ON OFF	FUNCION DESTELLOS Luz intermitente Luz fija
DIP7 ON OFF	MOVIMIENTO SUAVE Activado No activado
DIP8 ON OFF	EMPUJADO POR PRESIÓN EN CIERRE El cuadro cada 180 min hace impulso de cierre a los motores por 2 sec, evitándolo desviación de ambas hojas, para motores idraulico, excluye el paro suave. Función desactivada

LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO DE LA SEGURIDAD

D.d.S. = Dispositivo de seguridad

IN. COSTA (12-13): Esto contacto protege la apertura y cierre
DIP 5 ON: El D.d.S. causar la interrupción de la manobria y la inversión para 2 seg.
DIP 5 OFF: El D.d.S. causar la interrupción de la manobria
En ambos casos, después de la desconexión comienza a reabrirse

IN. PHOTO (11-12): Este contacto protege solo en cierre.
 En clausura, con el D.d.S. tendrá la inversión de la dirección.

STOP (14-15): El contacto abierto causará el paro inmediato de la automatización en cualquier situación.

GENERALIDAD

Esta cuadro EURO230M2 es la instrumentación de control por sistemas a uno o dos hojas batiente sin final de carrera, por motor alimentados a 230Vac. La peculiaridad del EURO230M2 está en la regulación de fuerza separada, por los trimmer T1 y T2 (el T1 regula la fuerza durante la carrera en velocidad normal el T2 regula la fuerza en fase de velocidad mas suave). Trabajando sobre tales aparatos se puede optimizar el funcionamiento del automatismo de manera tal de regresar en los parámetros de las actuales normas vigentes. La programación de la carrera y los mandos está así en auto-aprender para simplificar los procedimientos de misa en función. Los aprendizajes de carrera de los dos hojas se puede hacer en manera separada que poder tener dos tiempos de funcionamiento diferenciados.

PROGRAMACIÓN DE LOS TRANSMISORES

Esta central puede administrar radiocomandos a código fijo y rolling code. Los dos sistemas no pueden ser administrados al mismo tiempo, con el primer radiocomando programado ocurrirá la codificación del sistema.

El EURO230M2 puede administrar máximo 254 radiocomandos ROLLING CODE que tienen todos códigos diferentes.

En el caso de memorización TX a código fijo memorizar solo el primero TX y copiar otro TX de ello.

La programación de los radiocomandos ocurre a través de la presión de Botón P1 por 2sec, el led L2 se enciende, sucesivamente comprimiendo la botón en el radiocomando el Led L2 indica lo ocurrido memorización. Después de 6 sec automáticamente la central saldrá de la función de programación.

Abertura memoria radio por transmisor.(Posibilidad de memorizar transmisores del exterior sin la apertura y la visualización de la central, por el botón escondido del TX ECO-R ya memorizado. Esto botón tiene la misma función del P1 PROG.RADIO situada sobre la central.

PROGRAMACION PARA EL PASAJE PEATONAL

Para programar esta función pulsar el botón P1 por 2sec, soltar y volver a pulsar por 1 seg, el led L2 inicia a destellar, comprimir el botón de emisores sobre la que se quiere memorizar la apertura peatonal; la central saldrá automáticamente de la función de programación.

La manobria por el pasaje peatonal es solo para la primera hoja (MOTOR1).

CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS PRESENTES EN MEMORIA

Pulsar Botón P1 por 6 sec a su liberación ocurrirá un veloz led L3, con el consiguiente apagamiento después de 6 sec del led L2.

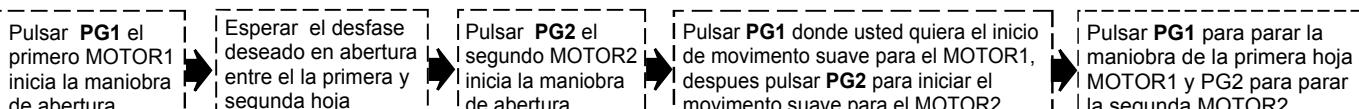
PROGRAMACION DE CARRERA

La programación comienza con la puerta cerrada, la primera operación será la apertura.

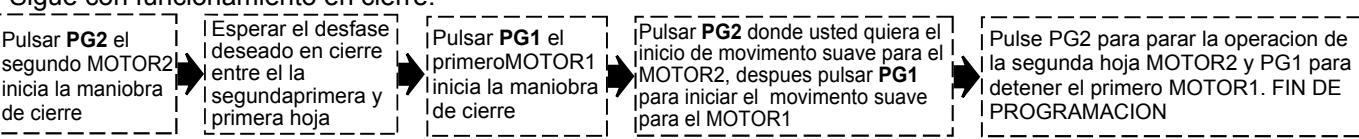
Ella podrá ser efectuada por los pulsantes situados sobre el cuadro PG1 (gate1) y PG2 (gate2), o por emisores anteriormente programado: el primero canal del TX es asociado con la primera hoja, el segundo canal del TX a la segunda hoja. En caso de programación por emisores, necesita sólo ser aprendido el primero canal, el segundo será reconocido automáticamente.

Para entrar en programación pulsar P2 por 2 sec el led L3 se ilumina, ahora puede hacer:

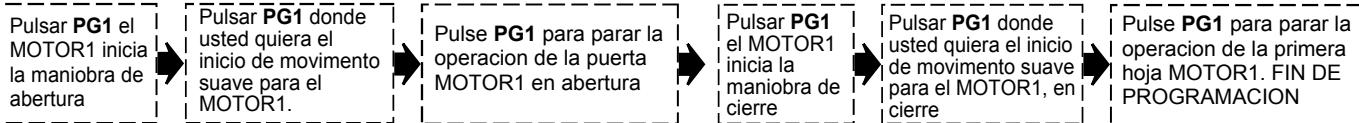
APRENDIZAJE DOBLA HOJA CON MOVIMIENTO SUAVE, DIP 7 ON:



Sigue con funcionamiento en cierre:



APRENDIZAJE UNA SOLA HOJA CON MOVIMIENTO SUAVE, DIP 7 ON:

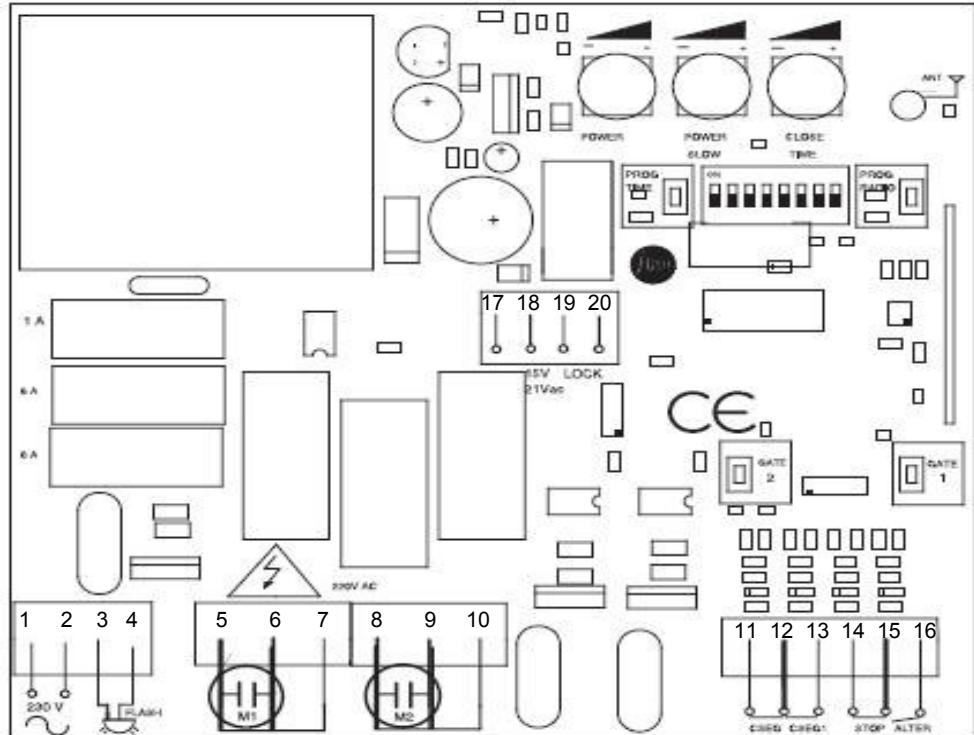


APRENDIZAJE SIN CON MOVIMIENTO SUAVE, DIP 7 OFF

Programar la opción 7 en OFF por la exclusión de la disminución de velocidad. Seguir el procedimiento deseado enumerado anteriormente, aprendizajes con disminución de velocidad individual o doble postigo, sin transmitir los impulsos por la gestión y el principio de la disminución de velocidad sea en apertura que en cierre. Luego una vez transmitidos los impulsos por el principio de las maniobras ellas tendrán que acabar con los impulsos de detención de la carrera.

GB

EURO230M2



LED STATE

L1	STATE Led	Lights when the unit is powered
L2	Led RADIO ON	when accessing memory in radio
L3	Led PROG. TIMES	on flashing in programming
L4	Led PHOTO CLOSING	on with the safety contact closed
L5	Led PHOTO OPENING	on with the safety contact closed
L6	Led STOP	on with the safety contact closed
L7	Led START	on when you give an impulse

TRIMMER T1

The Trimmer Power regulates the power and sensitivity in working.

TRIMMER T2

The Trimmer Power Slow regulates the power and sensitivity in slow down mode.

TRIMMER T3

The Trimmer Break regulates the break time from 3 to 120 sec



TECHNICAL FEATURES

POWER	230V AC +/- 10%
POWER ENGINE	550 W
OUTPUT ACCESORIES	12V AC 250mA
TIME FOR AUTOMATIC CLOSE	5 a 120 sec
TIME FOR MANEUVER	3 a 120 sec
NR CODES STORABLE	254 code
TRANSMITTERS TYPE	Fix\Roll-code
FREQUENCY	433.92 / 868 Mhz
TEMPERATURE TO WORK	-20 a 70°C
SENSIBILITY	Better of -100dBm
HOMOLOGATION	Conf ETS 300-220/ETS 300-683

TERMINAL	TIP.	DESCRIPTION
1 - 2	230V ~	POWER 230Vac
3 - 4	230V ~	FLASH (Max output 40W)
5-6-7	230V ~	ENGINE 1 (5-6 input condensator)(7 com)
8-9-10	230V ~	ENGINE 2 (8-9 input condensator)(10 com)
11-12	NC	Closing PHOTOCELLS (if not use make the bridge)
12-13	NC	Safety band or opening PHOTOCELLS (if not use make the bridge)
14-15	NC	STOP Contact (if not use make the bridge)
15-16	NO	START Contact
17-18	12V ~	Power service or accessories 12Vac 250mA
19-20	12Vdc	Electric Lock OUTPUT

BUTTON P1

RADIO PROG, for storage remote controls

BUTTON P2

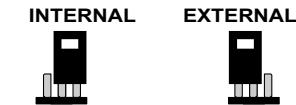
PROG TIME, for storage the stroke

BUTTON PG1

GATE1 For the programming stroke of the first leaf or start command.

BUTTON PG2

GATE2 For the programming stroke of the second leaf or pedestrian opening.



JUMPER J1 = Selection storage radio INTERNAL EXTERNAL

You can insert the external receivers with the connector CRX. So you can increase the memory or change the frequency.
Insert bridge.

ALL DIP-SWITCH:	
DIP1	AUTOMATIC CLOSING Automatic closing activated Automatic closing not activated
DIP2	CONDOMINIUM / STEP BY STEP The automation will end the operation always on end switches, in opening does not accept pulses, in closing a pulse will cause the reverse. OFF For each pulse automation will stop (OPEN-STOP-CLOSE-STOP)
DIP3	ACTIVATION FROM RADIO PROGRAMMING TX Memory can not be opened by remote control Memory can be opened by remote control
DIP4	STRIKE STRONG FOR ELECTRICLOCK Activate Not activate
DIP5	CONTACT SAFETY IN OPENING Opening safety intervention, the central blocks movement and invert for 2 sec OFF Opening safety intervention, the central blocks movement
DIP6	FLASHING FUNCTION Intermittent light Steady light
DIP7	SLOW DOWN Activate Not activate
DIP8	IMPETUS FOR PRESS IN CLOSING The central ON every 180 min gives a closing impulse engines for 2 seconds, avoiding the deviation of the leaves from the stop. for hydraulic engine manage OFF Function off

OPERATION LOGIC OF THE SAFETY

Safety band Terminal 12-13 -This contact protects opening and closing.

DIP 5 ON: When there is an obstacle, the engine stop and reverse for 2 sec.

DIP 5 OFF: When there is an obstacle engine STOP

In both cases after the disengagement resumes the opening.

Photocells Terminal 11-12 - This contact protects only in closing In closing when there is an obstacle engine STOP

Stop Terminal 14-15 - The contact if open will cause the immediate arrest of the automation in any situation.

AMPEROSTOP: In the opening stops and reverses the operation for 2sec. In closing stops and reverses direction.

GENERAL INFORMATION

The control board EURO230 M2 can manage systems to one or two swing with or without limitswitch, for motor fed to 230Vac. The peculiarity of the EURO230 M2 is in the regulation of separate torque between 2 swing, through the trimmers T1 and T2 (the T1 regulates the torque during the run in normal speed the T2 it regulates the torque in slow down phase).

The planning of the stroke and the remote controls is in self-learning so to simplify the procedures of put in operation. The learnings of run of the shutters happen in separate way so that to be able to have two times of operation differentiated.

PROGRAMMING REMOTE CONTROL

The control unit is able to handle radio fixed code and rolling code. The two systems can not be managed simultaneously, but with the first remote control will be programmed encoding system.

The EURO230M2 can handle 254 transmitters ROLLING CODE all different codes. If you use a fix code you store it in control board one time and after you copy other remotes.

The programming of the transmitters is done by pressing the P1 for 2sec, the LED L2 turns on, then pressing the button of the remote will flash twice to indicate the LED L2 is stored in memory.

After 6 seconds automatically central will exit the programming function. Opening the memory through radio (DIP3 in OFF) remote control using the hidden button in TX ECO-R stored. This button has same function of P1 PROG RADIO in control board.

PROGRAMMING PEDESTRIAN MODE (by remote control)

To program this function push the P1 button for 2sec, release and press again for 1 second, the LED L2 begins to flash at this moment press button remote control where you want stored pedestrian opening. This mode it's possible only with Engine1.

After stored, automatically control board will exit the programming mode.

CANCELLATION OF ALL CODES IN MEMORY

Press and hold the P1 for 6 seconds when it is released there will be a quick flash of the LED L3, with consequent turning off after 6 seconds of LED L2.

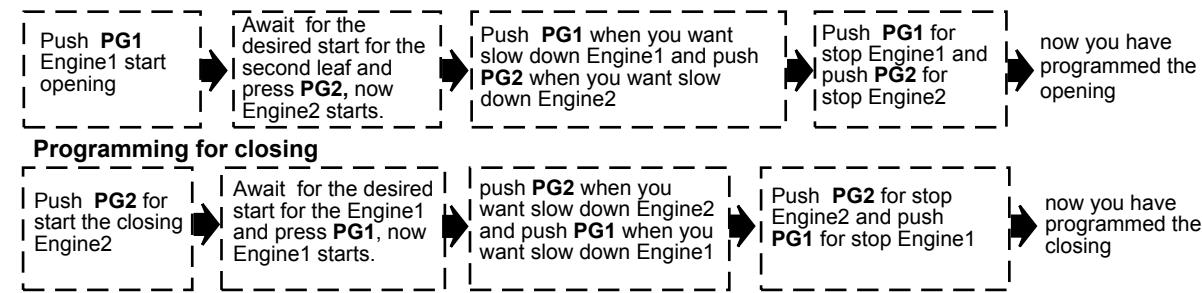
PROGRAMMING:

The programming starts with the gate closed, the first operation will be the opening, otherwise reverse the direction of travel through the exchange of the motor phases on the terminal.

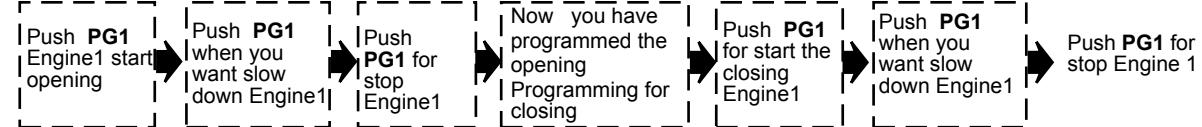
It can be made via the buttons on the control panel GATE1 (PG1) and Gate2 (PG2), or by remote control previously programmed: the first channel of the TX is associated with the first door, the second channel of the TX to the second. In case of programming via remote control, must be learned only the first channel, the second will be recognized automatically.

To enter the programming press P2 for 2 sec LED L3 lights up, at this point:

WITH SLOW DOWN (ON OPTION 7)



SINGLE GATE WITH SLOW DOWN (ON OPTION 7)



WITHOUT SLOW DOWN (OFF OPTION 7)

It is same procedure but you do not give impulse for start the slow down phase. So after the pulse to the start of the stroke, the control panel will only receive the impulse of the arrest of the race.

FLASHING OPERATION WITH DIP6 ON

IN OPENING: Flash slow
IN CLOSING: Flash fast

IN PAUSE: Steady light
PHOTOCELL ENGAGED: Turn off

UNI
EN

I nostri prodotti se installati da personale specializzato idoneo alla valutazione dei rischi, rispondono alle normative UNI EN 12453-EN 12445

Nuestros productos si instalados por personal cualificado capaz de la evaluacion de riesgos, cumplen con la norma UNI EN 12453, EN 12445

Our products if installed by qualified personnel capable to evaluate risks, comply with norms UNI EN 12453, EN 12445



Il marchio CE è conforme alla direttiva europea CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

El marcaje CE de este dispositivo individual cumple con la directiva europea CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

The CE mark complies with EEC European directive 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

I dati e le immagini sono puramente indicativi

VDS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le caratteristiche dei prodotti descritti a suo insindacabile giudizio, senza alcun preavviso.

Los datos y las imágenes son orientativos

VDS se reserva el derecho de modificar en cualquier momento de las características de los productos descritos en su única discreción, sin previo aviso.

The data and images are for guidance only

VDS reserves the right to change at any time characteristics of the products described in its sole discretion, without notice.

CONTACTS:



solicita información del equipo
que necesite y le enviamos
presupuesto sin compromiso

91 366 00 63



Via Circolare p.i.p. N° 10
65010 Santa Teresa di Spoltore (PE) - ITALY
Tel. +39 085 4971946 - FAX +39 085 4973849
www.vdsconsorzio.it - vds@vdsconsorzio.it